21-12-52

4, Marston Street
Oxford
England

τῇ 21ῃ Δεκεμβρίου 1952

Σεβασμιώτατε,

Ἐπὶ τῶν κοσμοσωτηρίων ἑορτῶν τῆς Γεννήσεως τοῦ Σωτῆρος καὶ Θεοῦ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ συγχαίρω ἀπὸ βάθους ψυχῆς τὴν Ὑμετέραν Σεβασμιότητα καὶ εὔχομαι Αὐτῇ ἔτη πολλὰ καὶ εὐλογημένα. Ἐλπίζω, ὅτι εὖσθε καλῶς ὡς πρὸς τὴν ὑγείαν, ἂν καὶ κατὰ πολλοὺς στενοχωρίας εὐδιάστατον ἐκ μέρους Ὑμῶν.

Δόξα τῷ Θεῷ, εἴμεθα καλά! Καὶ ἐλπίζω, ὅτι ὁ Θεὸς θὰ μὲ εὐδοκήσῃ νὰ Σᾶς ἴδω καὶ προσωπικῶς. Ἐλάβον πρὸ καιροῦ τινος ἐπίσημον πρόσκλησιν ἐκ μέρους τοῦ Διεθνοῦς Συνεδρίου Βυζαντινῶν Σπουδῶν (συνερχόμενον ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 12 Ἀπριλίου 1953) νὰ λάβω μέρος εἰς τὰς ἐργασίας του. Ἀπήντησα θετικῶς καὶ ἑτοιμάζω ἤδη κοινωνίαν σκοπεύω νὰ ἀναγνώσω εἰς τὸ Συνέδριον (ἀγγλιστί). Αἱ διάφοροι διατυπώσεις (redactions) τῶν λόγων τοῦ ἁγίου Συμεὼν τοῦ Νέου Θεολόγου. Πρόκειται περὶ πολὺ ἐνδιαφέροντος ζητήματος, ὅτι οἱ περισσότεροι λόγοι τοῦ ἁγ. Συμεὼν ὑπάρχουν εἰς δύο τύπους ἀρκετὰ διαφορετικοὺς μεταξύ των. Προσπαθῶ νὰ ἐξετάσω λεπτομερῶς τὰς ἀμοιβαίας σχέσεις των

καὶ τὰ ἐξακριβώσω ποῖος τύπος εἶναι ὁ ἀληθέστερος, ὁ πλειοτέρως ὁ καλλίων γνήσιος. Δὲν πιστεύω ὅτι κανεὶς μέχρι σήμερον ἔχει κάμει διὰ τὴν τῆς ἐμφανίσεως (τουλάχιστον συστηματικῶς). Εἶναι ὅμως ἀπαραίτητος πρὸ ὀφθῆναι κατάλληλος τοῦ ἔργου τοῦ Συμεὼν καὶ ἀποτελεῖ προϋπόθεσιν διὰ τὴν ἔκδοσίν του, ἣν ἐτοιμάζω.

Ἐλπίζω ὅτι θὰ ἔλθω εἰς τὸ Συνέδριον ἢ, ἐν πάσῃ περιπτώσει, εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος.

Περὶ κειμένου ἔστειλα ἓν ἀγγλικὸν περιοδικὸν „The Christian East" μὲ ἓν ἄρθρον μου διὰ τὸ Ἅγιον Ὄρος „Mount Athos in the spiritual life of the Orthodox Church". Ἤθελον πολὺ νὰ μάθω τὴν γνώμην σας διὰ τὸ ἓν λόγῳ ἄρθρον. Ἴσως δὲν θὰ ἀρέσῃ εἰς μερικούς, διότι θίγω ἐκεῖ καὶ τὸ ὀλίγον τὸν „Ζωήν". Πάντως εἶναι γεμάτον μὲ ἀγάπην πρὸς τὸ Ἅγιον Ὄρος καὶ (ἐλπίζω) ἀντικειμενικόν.

Ἔγραψα σχετικῶς καὶ εἰς τὸν κ. Βελλίνην, δὲν ἔλαβα ὅμως κανεμίαν ἀπάντησιν.

Πολλοὶ χαιρετισμοὶ εἰς τὸν Ἀρχιμ. Θεόδουλον καὶ εἰς ἐσᾶς τὴν Κατίνιτσαν.

Ἐξαιτούμενος τὰς ἁγίας εὐχὰς Σας διατελῶ

βαθυσεβάστως καὶ μετὰ πολλῆς τῆς ἐν Χριστῷ ἀγάπης ἱερομόναχος Βασίλειος.

P.S. V.P. Ἔχω μερικοὺς ἐνδιαφέροντας· μήπως οἱ „φίλοι" μου θὰ μὲ δημιουργήσουν δυσκολίας, ἐὰν θὰ κατέλθω εἰς τὴν Ἑλλάδα (προσωρινῶς ἐννοεῖται, διότι θὰ ἐπιστρέψω πάλιν εἰς τὴν Ὀξφόρδην);